



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w BUSKU-ZDROJU

ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój
tel: 41 3783573, fax: 41 3782788, e-mail: psse.buskozdroj@pis.gov.pl, www:pssebusko.pl

SE.I a – 4261/221 /19

Busko-Zdrój, dnia 28-11-2019r.

Dotyczy badania wody w ramach „kontroli urzędowej”

**Bieżąca ocena jakości wody
przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Rosiejów**

Działając na podstawie:

art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz.U. z 2019 r., poz. 59), § 21.1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294 ze zm.), art.12 ust. 1 i ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2018r., poz. 1152 ze zm.), oraz na podstawie sprawozdania z wyniku badania zrealizowanego zgodnie z ustalonym **planem działania Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Busku-Zdroju** Nr sprawozdania LHS.9051.1.923.2019 z dnia 21.11.2019 r. (otrzymanego w dniu 27.11.2019 r.)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju

s t w i e r d z a :

przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Rosiejów.

U z a s a d n i e n i e :

Ocenę przydatności wody do spożycia wydano na podstawie sprawozdania laboratoryjnego z dnia 21.11.2019 r., Nr LHS.9051.1.923.2019 z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Busku-Zdroju, przeprowadzonego przez akredytowane Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Kielcach, ul. Jagiellońska 68, 28-100 Busko-Zdrój.

W badanym zakresie jakość wody spełnia wymogi określone w części A i B załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017r., poz. 2294 ze zm.).

Badanie próby wody przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 do w/w rozporządzenia.

Ocenę o jakości wody z w/w wodociągu zakładowego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku – Zdroju wydał celem poinformowania o tym konsumentów, o czym stanowi art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2018r., poz. 1152 ze zm.)

TG/KP

Załączniki:

1. Sprawozdanie z badań nr LHS.9051.1.923.2019

Otrzymują:

1. Związek Międzygminny „Nidzica” ul. Zielona 12, 28 – 500 Kazimierza Wielka

Do wiadomości:

1. Burmistrz Miasta i Gminy w Skalbmierzu, ul. Kościuszki 4, 28 – 530 Skalbmierz

2.a/a

ZWIĄZEK MIĘDZYGMINNY „NIDZICA”
ul. Zielona 12, 28-500 Kazimierza Wielka
2019-12-03
WPŁYNĘŁO

Skierowano do

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY

Krzysztof Socha

wiepodlega

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPOBIEGŁOŚCI





AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach

DZIAŁ LABORATORYJNY

ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA

ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.wsse-kielce.pl

E-mail: lab.hk@wsse-kielce.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.1. 9-23 .2019

Kielce, dnia:

2019 - 11 - 21

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

KOD PRÓBKII: 884/OBS/N/19
NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ: -
NAZWA I ADRES KLIENTA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku -Zdroju, 28 -100 Busko -Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
DOKUMENT: Protokół Nr SE.Ia.4261/221/19 z dnia: 13.11.2019 do LHS.9011.212.2018
RODZAJ PRÓBKII: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
OCENA STANU PRÓBKII: bez zastrzeżeń
PUNKT POBORU PRÓBKII: wodociąg Rosiejów, 2608PPPW 1041, Tempoczków Kolonia, Obwód Drogowy.

PRÓBKOBIORCA: Przedstawiciel PPIS Busko -Zdrój (M. Sztuk, H. Andrzejczak)
POBIERANIE PRÓBEK wg: PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007; IO/04/PO-03.
DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII: 13.11.2019 godz. 9.40
DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ: 13.11.2019 godz. 13.20
DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADANIA: 13.11.2019/ 18.11.2019

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Liczba bakterii grupy coli (A)	jtk/100ml	011a	=	0	0 ⁽³⁾	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba enterokoków (A)	jtk/100ml	013a	=	0	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	0	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C (A)	jtk/1ml	025a	=	11 [6-20]*	Bez nieprawidłowych zmian ⁽⁴⁾	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wgłębego
Barwa (A)	mg Pt/dm ³	051b	<	2	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ⁽⁵⁾	PN-EN ISO 7887:2012 p.6 metoda C
Mętność (A)	NTU	052a	=	0,66	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Stężenie jonów wodoru (pH) (A)	-	054a	=	7,4	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C (A)	µS/cm	057a	=	814	2500	PN-EN 27888:1999
TFN (smak) (A)	stopień rozcieńczenia	059a	<	1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
TON (zapach) (A)	stopień rozcieńczenia	061a	<	1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
Antymon (A)	µg/dm ³	103a	<	1,2	5,0	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Arsen (A)	µg/dm ³	104a	<	1,2	10	PN-EN ISO 11969:1999
Azotany (A)	mg NO ₃ /dm ³	110b	=	19	50 ⁽⁶⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Azotyny (A)	mg NO ₂ /dm ³	111b	<	0,02	0,50 ⁽⁶⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Bor (A)	mg/dm ³	114b	=	0,07	1,0	PB/OBS/25 wydanie 1 z 31.10.2008 r.
Bromiany (A)	µg/dm ³	115a	<	5,0	10 ⁽⁷⁾	PN-EN ISO 15061:2003
Chlorki (A)	mg/dm ³	121b	=	28	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012

Chrom og. (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	123a	< 5	50	PN -EN ISO 15586: 2005
Cyjanki (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	126a	< 5	50	PN-80/C-04603/01
Fluorki (A)	mg/dm^3	133b	= 0,26	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Glin (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	136a	< 20	200	PN-EN ISO 12020:2002
Kadm (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	139a	< 0,5	5,0	PN -EN ISO 15586: 2005
Magnez (A)	mg/dm^3	141b	= 12	7-125 ⁽¹⁸⁾	PN-C-04554-4:1999 Załącznik A
Mangan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	142a	= 8	50	PN -EN ISO 15586: 2005
Miedź (A)	mg/dm^3	143b	< 0,05	2,0 ⁽⁹⁾⁽¹⁶⁾	PN-ISO 8288:2002 metoda A
Nikiel (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	145a	< 3,0	20 ⁽⁹⁾	PN -EN ISO 15586: 2005
Ołów (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	146a	< 2	10 ⁽⁹⁾	PN -EN ISO 15586: 2005
Rtęć (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	149a	< 0,30	1,0	PN -EN ISO 12846: 2012
Selen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	150a	< 1,0	10	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Siarczany (A)	mg/dm^3	151b	= 100	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Sód (A)	mg/dm^3	154b	= 33,0	200	PN-ISO 9964-1:1994 + Ap1 2009
Srebro	mg/dm^3	155b	< 0,0010	0,010 ⁽¹⁶⁾	PN-EN ISO 15586:2005
Twardość ogólna (A)	mg/dm^3 $\text{CaCO}_3/\text{dm}^3$	161b	= 363	60-500 ⁽¹¹⁾	PN-ISO 6059-1999
Wapń (A)	mg/dm^3	165b	= 125	-	PN-ISO 6058:1999
Żelazo ogólne (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	170a	= 99	200	PN-ISO 6332:2001+ Ap 1:2016-06
Amonowy jon (A)	mg/dm^3	181b	< 0,07	0,50	PN-C-04576-4:1994 p.6a
1,2 dichloroetan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	207a	< 1,0	3,0	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Benzen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	229a	< 0,1	1,0	PB/OBS/22 wydanie 1 z 06 10 2008 r.
Benzo(a)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	230a	< 0,0025	0,010	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31 08 2005 r.
Benzo(b)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	231a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31 08 2005 r.
Benzo(ghi)perylene (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	232a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31 08 2005 r.
Benzo(k)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	233a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31 08 2005 r.
Bromodichlorometan (A)	mg/dm^3	238b	= 0,0035 \pm 0,0006*	0,015 ⁽¹²⁾	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
δ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	250a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Dibromochlorometan (A)	mg/dm^3	255b	= 0,0057 \pm 0,0009*	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Indeno(1,2,3-c,d)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	280a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31 08 2005 r.
γ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	292a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Σ policycydów (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	308a	< 0,006	0,50 ⁽¹³⁾	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Tetrachloroeten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	319a	< 1,0	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Tribromometan (bromoform) (A)	mg/dm^3	324b	= 0,0049 \pm 0,0008*	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trichlorometan (chloroform) (A)	mg/dm^3	328b	= 0,0018 \pm 0,0003*	0,030 ⁽¹²⁾	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trihalometany -ogółem (Σ THM) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	332a	= 16 \pm 1*	100 ⁽⁷⁾⁽¹⁴⁾	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Utlenialność (A)	mg/dm^3	333b	< 0,5	5,0	PN-EN ISO 8467:2001
Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	334a	< 0,0025	0,10 ⁽¹⁵⁾	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31 08 2005 r.
Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	338a	< 1,0	10	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2

α -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	341a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
β -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	342a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Trichloroeten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	350a	< 1,0	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Cypermetyna (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	361a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
HCB (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	371a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
λ -cyhalotrin (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	372a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Malation (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	384a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Heptachlor (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	393a	< 0,006	0,030	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Chloropiryfos (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	609a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Procymidon (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	677a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Bifentryna (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	678a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.

jtk - jednostki tworzące kolonie

- (1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero
- (2) - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)
- (3) - Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- (4) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, -200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
- (5) - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/dm³
- (6) - Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/dm³.
Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm³.
- (7) - W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.
- (8) - Nie więcej niż 30 mg/dm³ magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/dm³. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/dm³; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- (9) - Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- (10) - Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- (11) - Wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.
- (12) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem, lub jego związkami.
- (13) - Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- (14) - Trihalometany -ogółem (Σ THM) oznacza sumę związków: trichlorometan (chloroform), tribromometan (bromoform), bromodichlorometan, dibromochlorometan
- (15) - Wartość oznacza sumę wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
- (16) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra.
- * - niepewność rozszerzona wyniku oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobierania próbek

(E) - Badanie w ramach zakresu elastycznego.

Wynik podany po znaku "<" dla parametrów fizyczno-chemicznych oznacza wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody, dla smaku i zapachu wynik akceptowalny

Autoryzował:

Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk

2019 -11- 2 1

Zatwierdził:

Kierownik Działu
Laboratoryjnego

Josanna Ciborowska

Oświadczam się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie w przypadku próbki pobranej przez Klienta. Informacje dotyczące sposobu pobierania, opisu miejsca pobierania, itp. są informacjami pozyskanymi od Klienta.
4. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań
5. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient, a 1 pozostaje w Laboratorium.